

学 外 语 认 准 汇 智 商 标

汇智时代 选择汇智成就未来

听歌学日语



50首日语金曲，
边听边学，让您学日语不再枯燥！

学习手册

卷首

本产品经过汇智

个日夜辛劳汇编而成，希望本产品有助于您的学习。我们仍然在不断完善所有产品，如有考虑不周的地方请您谅解，同时也请您多提宝贵意见，我们会加倍努力制作出更完美的产品。我们相信“没有最好，只有更好！”

北京汇智时代科技发展有限公司(简称汇智时代)成立于2004年2月，2004年3月1日正式运营，是中关村核心地带的一家新兴的高科技企业。公司位于海淀区文化中心的海淀图书城内，与海淀硅谷、北大为邻，公司组建并致力于大众消费类软件的出品发行，集产品开发、营销策划及市场推广于一体，产品营销渠道遍布全国，公司成立以来，已经与国内众多的经销商形成了良好的合作关系，承销的软件得到了广大消费者的认可和赞同。

我们本着“以人为本，求真务实，团结进取，开拓创新”的宗旨，将方便更多的国内软件消费群体，通过这些努力，为正版软件在信息化建设方面作出自己的贡献，以后公司将不遗余力的为正版软件的信息化发展尽自己的义务。汇智时代必将在不远的未来创造出更加璀璨的辉煌！

产品总监：李龙江
程序设计：张波 夏天
美术设计：刘英
责任编辑：冯雪 柯铁军
王玉萍

北京汇智时代科技发展有限公司 制作
技术咨询：010-82626428
邮箱：service@ciesoft.com
网站：www.ciesoft.com
地址：北京市海淀区西大街36号
昊海楼617室
邮 编：100080

订货电话：
北京：010-82622940, 62634255
010-82623489(传真)
上海：021-63619378
021-63619242(传真)
广州：020-87515313
020-87540212(传真)

目 录

1). Around the world	(1)
2). Believe	(7)
3). CAN YOU CELEBRATE?	(10)
4). Everything	(14)
5). Feel Your Breeze	(17)
6). First Love	(21)
7). I LOVE YOU	(24)
8). In Motion	(27)
9). People Of The World	(30)
10). POISON ~言いたい事も言えないこんな世の中は~	(33)
11). TEARS	(36)
12). Time goes by	(39)
13). Treasure	(42)
14). TSUNAMI	(45)
15). Yesterday & Today	(48)
16). YOU	(51)
17). Zoo ~愛をください	(54)
18). あなたのキスを数えましょう	(58)
19). アポロ	(61)
20). アンバランス	(64)

21).	おどるポンポコリン	.....	(68)
22).	きよしのズンドコ節	.....	(72)
23).	さよなら大好きな人	.....	(75)
24).	ずっと2人で	.....	(78)
25).	となりのトトロ～さんぽ～	.....	(81)
26).	ドラえもんのうた	.....	(84)
27).	ははうえさま	.....	(87)
28).	ひとりぼっちのハブラシ	.....	(90)
29).	ぼくたちの失敗	.....	(93)
30).	ボクの背中には羽根がある	.....	(96)
31).	ラブ? ストーリーは突然に	.....	(99)
32).	愛しい時	.....	(102)
33).	愛のバカやろう	.....	(105)
✓ 34).	長い間 (相送り係) 改版	.....	(108)
35).	朝日を見に行こうよ	.....	(111)
✓ 36).	大きな古時計	.....	(114)
37).	大スキ!	.....	(117)
38).	感謝カンゲキ雨嵐	.....	(122)
39).	今夜月の見える丘に	.....	(126)
40).	君が好き	.....	(129)
41).	君が好きだと叫びたい	.....	(132)
42).	冷たい花	.....	(135)
43).	恋愛レボリューション21	.....	(139)
44).	恋心	.....	(144)

- 45). 幸せ (147)
46). 幸せな結末 (151)
47). 一休さん ~とんちんかんちん一休さん~ (154)
48). 桜坂 (158)
49). 勇気 100% (161)
50). 月光 (164)

Around the world

环游世界



歌手:MOVE

歌曲介绍:

《头文字 D》的主题曲,太好听了,不仅身体有反应,连心都跟着 MOVE! 可是,歌词太长了! 长到连日本专业的歌词网站都不收录的程度,千真万确! 没办法,为了读者,豁出去了! Let's MOVE!

now we gotta start let's get 现在让我们开始动起来
move!!

trip to the world	周游世界
yo! here we go unknown worldへと	到未知的世界
生まれたばかりの旅人	新生的旅行者
なれない足どりもまた愛嬌	笨拙的步伐看似可爱
キメルとこだけバシッつと!	关键的地方不能大意
so many people in this world	世界中的太多人
時に中傷とかもないわけじ やないけど	有时免不了被中伤
ツマンナイとこはwarpして こう	不开心的事打包带走
筋だけは通して生きてる that's our low!	世事就是要想得开,这就是我 们的法律
あてのないtrip	毫无边际的旅途
one way ticket to your soul, let's go!	单程车票到你灵魂,我们走
ズッ飛びつづけ見つけるyour goal	不断前行寻找你的目标
愛しあい時代に感じあい	相爱的时代相互感受
さまざまなドラマつくって こう	各种各样的电视剧
so many things we wanna try	太多的事情需要尝试
pop songの底にかくれてる deep style	流行歌曲里也藏着深奥道理

50 億の願い 涡巻く world	50亿个心愿 漩涡翻卷的世界
きっと誰かに届く your light	你的光一定传递给谁
息さえつけない	无法喘息的
眠れない街	不眠街巷
隙も見せずに笑いあって	守卫重重互相讥笑
嘘さえ safety	只有谎言才安全
ホントがempty	真相只是虚幻
危ないぐらいに	危险
wanna shut and break out!	想要开枪击溃
now we gotta start let's get move!!	现在让我们开始动起来
let' s move into the brand new world	让我们到一个全新世界
let's dive into the brand new trip	让我们潜入全新旅途
広い世界に怯えてる	无尽的世界让我恐惧
始まったくばかりの	才刚刚开始的
now we go full speed and funky beat	现在我们全速享受
きっと輝く	必将放射光芒
around the world	环游世界
誰かに届くまで	让别人知道之前
力強く brand new wind	一直用力吹着崭新世界
未来を描く	描绘未来
地図もない	的地图并不存在

愛だって恋だって	情啊爱啊
マジに出会いたいよ	好想认真的谈上一次
it's the time to travelin'	现在就要开始旅程
around the world	环游世界
infomation 秒速で伝わる時 代	在这个用秒速传递信息的时 代
でも choiceの仕方がわから ない	但我不知如何选择
money can't buy my love	金钱不能换来爱情
なんてノンキなヤツにはラ リアート3回	让我想说这话的人喊三声万 岁
マニュアルどうりにただ抱 き合い	按照指南相互拥抱
愛がないことに気がつかな い	丝毫不觉这其中并没有爱
窒息する前に叫ぼうぜ	在窒息前大声呼喊吧
ho!!!!!! in the midnight dream	吼!!!! 在这午夜梦幻中!
熱い想いを	燃烧的热情
抑えきれずに	无法抑制
願いは空を突き抜けてく	远望划破长空
最後の90's	最后的 90 年代
生きてるfull speed	全速生活
now i know i wanna start to move into the rhythm	现在我知道我需要启程 跟着节奏动起来

now we gotta start let's get move!!	现在让我们开始动起来
世界の果てに立ち	想站在世界的尽头
裸で感じたい	感受赤裸
生まれ始めた景色達	新的风景
明日だって夢だって	明天与梦想
マジに出会いたいよ	渴望相逢
it's the time to travelin' around the world	现在就要开始旅程 环游世界
take it in your soul	带入灵魂
let's move into the brand new world	让我们到一个全新世界
let's dive into the brand new trip	让我们潜入全新旅途
広い世界に怯えてる	无尽的世界让我恐惧
始まったばかりの	才刚刚开始的
now we go full speed and funky beat	现在我们全速享受
きっと輝く	必将放射光芒
around the world	环游世界
trip to the world	周游世界
yo! here we go unknown worldへと	到未知的世界
生まれたばかりの旅人	新生的旅行者
なれない足どりもまた愛嬌	笨拙的步伐看似可爱

キメルとこだけバシッっと！	关键的地方不能大意
so many people in this world	世界中的太多人
時に中傷とかもないわけじ やないけど	有时免不了被中伤
ツマンナイとこはwarpして こう	不开心的事打包带走
筋だけは通して生きてる that's our low!	世事就是要想得开,这就是我 们的法律
let's move into the brand new world	让我们到一个全新世界
let's dive into the brand new trip	让我们潜入全新旅途
広い世界に怯えてる	无尽的世界让我恐惧
始まったばかりの	才刚刚开始的
now we go full speed and funky beat	现在我们全速享受
きっと輝く	必将放射光芒
around the world	环游世界
世界の果てに立ち	想站在世界的尽头
裸で感じたい	感受赤裸
生まれ始めた景色達	新的风景
明日だって夢だって	明天与梦想
マジに出会いたいよ	渴望相逢
it's the time to travelin'	现在就要开始旅程
around the world	环游世界

Believe

相信



歌手：山口由子

歌曲介绍：

不知世上是因寂寞才渴望被爱的人多，还是因爱过才感到寂寞的人多。但女人总是多愁善感的，听着这样的歌声，仿佛孤冷的月光正洒在一个人的床上，一个女子正拂拭着爱的伤痕。时代发展到今天，那种古典的爱还真的存在于物质的社会么？还是让我们暂且 Believe 吧。顺带说一句，侯湘婷曾演唱过中文版的同名歌曲。

寂しくて 言葉も出ない こんな夜は

这个夜晚十分寂寥，不想说话

君の笑顔 抱きしめ眠ろう
hummm

只想抱着你笑脸进入梦乡

ふたりなら どしゃ降りの雨 凍える朝	在这个下雨寒冷的早晨
手をつないで きっと歩ける そばで	我们一定会手牵着并肩漫步
I believe 消えかけた あの日 の夢	我相信,那早已消失的梦
いつでも 手をかざし守る 忘れない	随时都会呵护我的手 无法忘怀
When I'm feeling small	当我感到弱小
When It's cold outside	当外面很冷
I don't know who I should believe	我不知该相信谁
And when I needed someone special	当我需要有人
just by my side	在我身边
Who was there?	谁在那儿?
I believe someday I will love	我相信某天我将爱上
Someone who's by my side	我身边的他
Oh someday	哦,某天
My special one will come alone	我的王子将孤身而来
I'll pray everyday	我每天祈祷
I believe 消えかけた あの日 の夢	我相信,那早已消失的梦
いつでも 手をかざし守る	随时都会呵护我的手

So I believe もしも風に ふる えている時は	所以我相信,被风吹得颤抖时
二人で探そう 日の射す場所	你我会同去寻找阳光照耀的 地方
Someday I will love	某天我将爱上
Someone who's by my side	我身边的他
Oh someday oh someday	哦,某天
I keep on praying everyday	我每天都会为之祈祷

注解:

ふるえる「震える」:颤抖

CAN YOU CELEBRATE?

你能庆贺么？



歌手：安室奈美惠

歌曲介绍：

那时的安室还是一个可爱的小姑娘，时尚而又有些腼腆；那时还有小室家族这个名字，如果没有小室哲哉，也就没有一个时代流行天后的诞生。这首歌是当时安室大唱舞曲快歌时期少有的抒情之作，一经推出，大受欢迎。而现在的安室已经为人母亲，沉寂了一段时间后又出来赚些奶粉钱，凭借着自身的质素和经验，换来事业的第二春也是很有可能的。

Can you celebrate? Can you
kiss me tonight?

We will love long long time

永遠ていう言葉なんて 知ら
なかつたよね

(Can you celebrate? Can you
kiss me tonight?)

(We will love long long time)

二人きりだね 今夜からは少
し照れるよね

Lalala… Lalala…

Lalala… Lalala…

永く…永く… いつも見守つ
ていってくれている誰かを

探して見つけて 失ってまた
探して

遠かった怖かったでも 時に
素晴らしい

夜もあった 笑顔もあった ど
うしようもない 風に吹かれ
て

生きてる今 これでもまだ 悪
くはないよね

Lalala… Lalala…

Lalala… Lalala…

你能庆贺么？能否今晚吻我？

我们将相爱久久

永远的含义我不知晓

你能庆贺么？能否今晚吻我？

我们将相爱久久

只有我俩，从今夜开始我有些
害羞

啦啦啦，啦啦啦

啦啦啦，啦啦啦

永远永远，那位常常照顾我的

找寻他，找到后又失去，但我
仍会寻找

即使遥远还有些恐惧，但有时
感觉很好

曾有过黑夜，有过笑脸，但有
很无奈被风儿吹，

活到现在，就算这样，也不算
太坏

啦啦啦，啦啦啦

啦啦啦，啦啦啦

甘く切ない 若くて幼い 愛情	回想起那段甜蜜伤感, 年幼无知的爱情
ふり返れば	觉得很可爱
けっこう可愛いね	
間違いだらけの道順 なにか	充满错误的路上, 一些有过经
に逆らって走った	验的人
誰かが 教えてくれた	曾教导我
(Can you celebrate? Can you kiss me tonight?)	你能庆贺么? 能否今晚吻我?
(We will love long long time)	
wo... 想い出から ほんの少 し 抜け出せずに	我们将相爱久久
たたずんでる 訳もなくて 涙 あふれ 笑顔こぼれてる	哦, 陷入回忆, 无法自拔
(Can you hold me tight? Let's a party time tonight)	
(Say good bye my lonely heart)	站在原地, 无缘无故泪流满面
永遠ていう言葉なんて 知ら なかつたよね	地笑着
(Say hello forever)	今晚能否抱紧我, 让我们今晚 开怀
Can you celebrate? Can you kiss me tonight?	对我孤独的心说再见
We will love (long long time)	永远的含义我不知晓
二人きりだね 今夜からはどうぞよろしくね	
	永远说你好
	我们将相爱久久
	我们将相爱久久
	只有我俩, 从今晚起请多关照